

Fede G...
Fede G...

Donna
Donna

Alc. G...
Alc. G...

Alc. G...
Alc. G...

Alc. G...
Alc. G...

Alc. G...
Alc. G...

Alc. G...
Alc. G...

Alc. G...
Alc. G...

Alc. G...
Alc. G...

Alc. G...
Alc. G...

Le parti, in relazione al trasferimento del complesso aziendale della FIAT FERROVIARIA S.p.A. al Gruppo ALSTOM S.p.A., si sono incontrate per definire, nel rispetto di quanto previsto dall'art.2112 del Codice Civile, la disciplina retributiva e normativa che regolerà il rapporto di lavoro del personale Alstom Ferroviaria S.p.A.

Le R.S.U dello stabilimento di Savigliano, assistite dalle OO.SS. Fim, Fiom, Uilm territoriali

e

la Alstom Ferroviaria S.p.A. stabilimento di Savigliano, assistita dall'Unione Industriale di Cuneo

tra

Verbale di Accordo

Addi, 8 gennaio 2002

PARTE PRIMA

TRATTAMENTI ECONOMICI E NORMATIVI

1 C.C.N.L.

2 PREMIO DI PRODUZIONE

3 14^a EROGAZIONE

4 INDENNITA' DI MENSA

5 INCENTIVO DI RENDIMENTO

6 MAGGIORAZIONE PER LAVORO STRAORDINARIO, NOTTURNO E FESTIVO

7 TRATTAMENTO ECONOMICO DI MALATTIA

8 PREMIO AZIENDALE DI ANZIANITA'

9 INDENNITA' SPECIALE DI PREMIO DI FEDELTA'

10 BORSE DI STUDIO PER FIGLI DEI DIPENDENTI

11 FACILITAZIONI SCOLASTICHE PER I DIPENDENTI

12 CURE TERMALI

13 FESTIVITA' OPERAI

14 ORARIO FLESSIBILE

15 SPETTANZA/FRUIZIONE/MATURAZIONE FERIE QUADRI E IMPIEGATI

16 MATURAZIONE FERIE OPERAI

17 CALENDARIO FERIE

18 RETRIBUZIONE: SCADENZE E MODALITA' DI PAGAMENTO

19 SERVIZIO DI RISTORAZIONE AZIENDALE - COSTO BUONO PASTO

20 TEMPORISTICHE PAGAMENTO T.F.R.

PARTE SECONDA

RAPPORTI SINDACALI

1 DIRITTI SINDACALI

1.1 Rappresentanze Sindacali

1.1.2 Esperti Sindacali

1.2 SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITA' SINDACALE

1.2.1 Permessi per motivi sindacali - Monte ore

1.2.2 Permessi per motivi sindacali - Utilizzo

1.2.3 Determinazione annuale - Monte ore

1

2

3

4

5

7

8

9

10

11

15

20

22

23

24

25

26

27

30

31

Handwritten notes and signatures:
- Top right: "Permessi" (partially visible)
- Middle right: "Monte ore" (partially visible)
- Middle left: "Utilizzo" (partially visible)
- Bottom left: "Monte ore" (partially visible)
- Various signatures and initials are present throughout the handwritten section.

PARTE PRIMA

TRATTAMENTI ECONOMICI E NORMATIVI

1. C.C.N.T.

Il contratto collettivo nazionale di lavoro sarà quello per i lavoratori addetti all'industria metalmeccanica privata ed alla installazione di impianti.

Handwritten signatures and notes:

- Top right: *Federazione*
- Below it: *A. Solmi*
- Center right: *de*
- Center: *George R. Groll*
- Bottom left: *Bernardini*
- Other illegible signatures and initials.

2. PREMIO DI PRODUZIONE

Il premio di produzione sarà corrisposto con i seguenti importi per categoria/livello

Categoria/Livello	Euro/Mese
1°	26,79
2°	26,79
3°	27,83
4°	29,12
5°	29,12
5° super	29,12
6°	32,94
7°	32,94

Fede Pizzarello

D. Solano 2

O.H.

Donato Ingrosso

George W

CH

ke

5. INCENTIVO DI RENDIMENTO

Gli importi in quota oraria da applicare sono contenuti nelle tabelle seguenti (All. 1),
espressi in euro:

Franko Pion Lun 11

le.

Stc

5

A. John

D.H.

Louys R

Q M

Stc

Bo. ...

Stc

INCENTIVO DI RENDIMENTO - OPERAI DIRETTI P.C.

All. 1


Categoria	127	128	129	130	131	132	133
1°	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
2°	0,05	0,05	0,05	0,06	0,06	0,06	0,06
3°	0,06	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07
4°	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07	0,08
5°	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,09

INCENTIVO DI RENDIMENTO - OPERAI INDIRETTI / P.E.

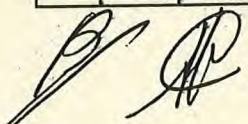
Categoria	127	128	129	130	131	132	133
1°							
2°							
3°	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
4°							
5°							

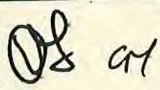
      

re.









15

6. MAGGIORAZIONI PER LAVORO STRAORDINARIO, NOTTURNO E FESTIVO

Le percentuali di maggiorazione per il lavoro straordinario, notturno e festivo saranno applicate secondo i valori e i criteri di imputazione indicati nella tabella allegata (All.2).

Le maggiorazioni per lavoro notturno sono calcolate anche sull'intervallo refezione fruito e retribuito.

Le suddette percentuali di maggiorazione notturna costituiscono un trattamento di miglior favore rispetto a quanto previsto dal CCNL e sono comprensive dell'incidenza delle relative maggiorazioni su tutti gli attuali istituti di legge e di contratto. Nell'ipotesi che future regolamentazioni contrattuali e/o di legge introducano altre clausole riguardanti la materia, il trattamento definito come sopra verrà assorbito fino a concorrenza ovvero integralmente sostituito dalle nuove disposizioni.

Handwritten signatures and notes:
- Top right: *Fede Greco*
- Middle right: *no.*
- Middle: *A. S. M.*
- Middle: *Q. M.*
- Middle: *W.*
- Middle: *B. Kingale*
- Middle: *U. S. M.*
- Middle: *F.*
- Middle: *7*

TABELLA PERCENTUALI DI MAGGIORAZIONE LAVORO STRAORDINARIO, NOTTURNO, FESTIVO

F. De Luca

F E R I A L E

NOTTURNO			STRAORDINARIO DIURNO	
1° TURNO	2° TURNO	3° TURNO	PRIME 2 ORE	ORE SUCCESS.
	Con refezione		25	35
24,4	24,4	42,6		

S A B A T O

PRESENZA NON SUPERIORE A 2 H				
ORE DIURNE	ORE NOTTURNE			
	NON A TURNI	1° e 2° TURNO	3° TURNO	
25	50	50	50	

F E S T I V O

DIURNO			
NON A TURNI	ORE SUCCESS.		
	PRIME 8 ORE	A TURNI	NON A TURNI
65	65	65	65

PRESENZA SUPERIORE A 2 ORE						
ORE DIURNE	ORE NOTTURNE					
	NON A TURNI	1° TURNO	2° TURNO	3° TURNO		Prime 2H Ore success.
50	50	50	50	50	50	50

NOTTURNO						
NON A TURNI	ORE SUCCESS.					
	PRIME 8 ORE	1° e 2° TURNO	3° TURNO	NON A TURNI	1° e 2° TURNO	3° TURNO
65	65	65	75	65	65	65

di notte

O.H.

D. P. S. M.

Comp. P.

7. TRATTAMENTO ECONOMICO DI MALATTIA

L'integrazione dell'indennità di malattia - di cui agli artt. 19 Disc. Spec. Parte Prima, e 14 Disc. Spec. Parte Terza del CNL metalmeccanico privato vigente sarà computata fino all'80% della retribuzione globale per i periodi di malattia contrattualmente previsti a metà retribuzione.

A tutti i lavoratori con contratto a tempo indeterminato, verrà comunicata la situazione individuale, ai fini del trattamento economico, relativa ai periodi di malattia degli ultimi 36 mesi. Tale comunicazione verrà, di norma, fornita nel mese di ottobre di ciascun anno.

MALATTIA

COMPORTEMENTO	COMPORTEMENTO SEMPLICE	Fino a tre anni di anzianità	Da tre a sei anni di anzianità	Oltre sei anni di anzianità
3 mesi al 100%	2 mesi al 100%	4 mesi all'80%	3 mesi al 100%	4 mesi al 100%
6 mesi all'80%	4 mesi all'80%	6 mesi all'80%	6 mesi al 100%	8 mesi all'80%
4,5 mesi al 100%	3 mesi al 100%	9 mesi all'80%	4,5 mesi al 100%	6 mesi al 100%
12 mesi al 100%	6 mesi al 100%	12 mesi all'80%	12 mesi al 100%	12 mesi al 100%

Handwritten signatures and notes:
 de.
 B.H.
 A. Bellini
 Paolo Prosser
 8

9. INDENNITA' SPECIALE DI PREMIO DI FEDELTA'

Ai dipendenti dimissionari, che abbiano maturato un'anzianità aziendale di 30 anni di servizio (29 anni 6 mesi e 1 giorno) e che lasciata la Società non prestino opera retribuita alle dipendenze di terzi, sarà riconosciuta una indennità speciale di premio di fedeltà in misura pari all'indennità contrattuale sostitutiva del preavviso.

L'indennità speciale di Premio di Fedeltà non verrà riconosciuta qualora la risoluzione del rapporto di lavoro avvenga per licenziamento disciplinare.

Dr. Solano
D.M.
[Signature]

Le.
[Signature]
[Signature]
[Signature]

10. BORSE DI STUDIO PER I FIGLI DI DIPENDENTI

In materia di borse di studio per i figli dei dipendenti sarà applicato il trattamento previsto in allegato (All. 3).

Le P. G. G. G.

Le.

Le P. G. G. G.

Le P. G. G. G.

Le P. G. G. G.

A. Solmi.

B. H.

Le P. G. G. G.

Le P. G. G. G.

Le P. G. G. G.

Le P. G. G. G.

a) BORSE DI STUDIO PER I FIGLI DIPENDENTI

L'Azienda mette a concorso borse di studio a favore dei figli dei dipendenti per corsi di istruzione media e universitaria sotto specificati.

a) Istituto Professionale Industriale o per il Commercio

Borse di studio da Euro 77,47 - per media di votazione di 8/10 riportata

nell'anno precedente.

Borse di studio da Euro 51,65 - per media di votazione da 7 a 7,9/10 riportata

nell'anno precedente.

b) Istituto Tecnico Industriale - Istituto Tecnico per Periti Chimici

Borse di studio da Euro 129,11 - per media di votazione di 8/10 riportata

nell'anno precedente.

Borse di studio da Euro 77,47 - per media di votazione da 7 a 7,9/10 riportata

nell'anno precedente.

c) Istituto Tecnico Commerciale e Istituto Tecnico Femminile

Borse di studio da Euro 77,47 - per media di votazione di 8/10 riportata

nell'anno precedente.

Borse di studio da Euro 51,65 - per media di votazione da 7 a 7,9/10 riportata

nell'anno precedente.

Handwritten signatures and notes at the top of the page, including names like 'M. B.', 'Ch. Bianco', and 'S. H.' and some illegible scribbles.

d) Liceo Classico e Scientifico

Borse di studio da Euro 129,11 – per media di votazione di 8/10 riportata

nell'anno precedente.

Borse di studio da Euro 77,47 – per media di votazione da 7 a 7,9/10 riportata

nell'anno precedente.

e) Univerista

1) Facoltà di Ingegneria

Borse di studio da Euro 232,41 – per media di votazione di 27/30 riportata

nel precedente anno accademico.

Borse di studio da Euro 154,94 – per media di votazione di 24/30 riportata

nel precedente anno accademico.

2) Facoltà di Economia e Commercio, Matematica, Informatica,

Giurisprudenza, Fisica, Chimica e Scuola di Amministrazione Industriale

dell'Università di Torino

Borse di studio da Euro 180,76 – per media di votazione di 27/30 riportata

nel precedente anno accademico.

Borse di studio da Euro 129,11 – per media di votazione di 24/30 riportata

nel precedente anno accademico.

Le borse di studio per gli studenti che si iscrivono al primo anno di scuole medie superiori o istituti professionali saranno assegnate sulla base dei giudizi di "distinto - ottimo" o "buono" riportati agli esami di licenza media.

Handwritten signatures and notes at the top of the page, including names like 'C. B.', 'A. Solano', and 'Jacoby'.

Quelle per gli studenti che si iscrivono al primo anno delle facoltà universitarie sulla base del voto riportato agli esami di maturità; per le borse di importo superiore sarà considerato il voto di 80/100, per le altre i voti da 70/100 a 79/100.

Per le Facoltà Universitarie sono richieste: un certificato di iscrizione all'anno accademico sul quale siano riportati gli esami sostenuti nel decorso anno accademico con l'indicazione delle votazioni conseguite e dalle date alle quali i singoli esami sono stati sostenuti. A richiesta dovrà essere presentato anche il piano di studi approvato dalla Facoltà.

Le borse di studi relative alle scuole di istruzione media sono messe a concorso per tutti i figli degli operai, intermedi, impiegati e quadri, che non siano ripetenti ed abbiano riportato nella sessione estiva la votazione media di cui sopra.

Le borse di studio relative alle Facoltà Universitarie sopra specificate sono messe a concorso per tutti i figli degli operai, intermedi, impiegati e quadri che non siano fuori corso e che abbiano superato almeno quattro esami o tutti i residui nelle sessioni previste per l'anno accademico.

Per concorrere alle borse di studio di importo maggiore oltre la votazione media di 27/30 è richiesto che in nessun esame la votazione sia inferiore a 24/30; per concorrere a quelle di importo minore, oltre alla votazione media di 24/30, è richiesto che in nessun esame la votazione sia inferiore a 21/30.

A queste borse di studio possono concorrere esclusivamente i dipendenti con figli a proprio carico frequentanti scuole pubbliche.

Me



O.H.



CH

Al. Pol. Facoltà di Scienze
B. Bignardi

- Corso P.

11. FACILITAZIONI SCOLASTICHE PER I DIPENDENTI

Per i lavoratori studenti di cui all'art. 30, disciplina generale - sezione terza, del vigente CCNL metalmeccanico privato saranno applicate in materia di facilitazioni scolastiche i trattamenti previsti in allegato (all.4).

Bovaldi G.
 No.

Logg B
 [Signature]

O.H

B. ...
 [Signature]
 [Signature]
 [Signature]
 [Signature]
 [Signature]
 [Signature]
 [Signature]
 [Signature]
 [Signature]

a) LAVORATORI STUDENTI

a) Premi di frequenza scolastica per dipendenti

Ad ogni dipendente che abbia terminato ottenendo la promozione alla classe successiva o il diploma, corsi di istruzione media o universitaria sotto specificati, l'Azienda assegnerà Premi di frequenza nelle misure appresso indicate:

I. Scuole Professionali e Scuole Medie

- | | |
|---|------------|
| 1) licenza scuola media | Euro 10,33 |
| 2) corsi professionali | Euro 10,33 |
| 3) corsi per disegnatori | Euro 10,33 |
| 4) istituto tecnico industriale | Euro 25,82 |
| 5) istituto tecnico commerciale e femminile | Euro 18,08 |
| 6) istituto tecnico per geometri | Euro 18,08 |
| 7) liceo classico o scientifico | Euro 20,66 |

Sono esclusi dai benefici di cui sopra i dipendenti la cui anzianità aziendale sia inferiore ad un anno alla data prevista per la presentazione delle domande o che non siano più in forza al momento della erogazione dei premi. Sono pure esclusi i ripetenti.

Handwritten notes and signatures at the top of the page, including names like "Di. Silva", "F. Silva", and "F. Silva". There are also various scribbles and initials.

II. Facoltà universitarie

1) facoltà di ingegneria	Euro 51,65
2) facoltà di chimica	Euro 51,65
3) facoltà di fisica	Euro 46,48
4) facoltà di matematica	Euro 41,32
5) facoltà di economia e commercio	Euro 41,32
6) scuola di amministrazione industriale dell'Università di Torino	Euro 41,32

Per concorrere a questi premi, i dipendenti iscritti alle facoltà universitarie previste dovranno avere sostenuto e superato almeno quattro esami nell'anno accademico o tutti i residui e dovranno avere riportato una votazione media non inferiore ai 21/30: nei confronti degli studenti universitari fuori corso (sino a due anni) la misura dei premi sarà pari alla metà degli importi sopra indicati, purché gli interessati abbiano sostenuto con la stessa votazione media tre esami o tutti i residui.

Qualora gli anni fuori corso siano superiori a due, l'Azienda si riserva di esaminare i singoli casi.
Sono esclusi dai benefici di cui sopra i dipendenti con anzianità aziendale inferiore ad un anno alla data fissata per la presentazione della domanda o che non siano più in forza al momento della erogazione dei premi.

C.H.
Facoltà universitarie
Università di Torino
17

b) Autodidatti

Ai dipendenti che compiono gli studi per conto proprio o in scuole private e che sostengono favorevolmente prove di esame riconosciute agli effetti di legge, ad avvenuta promozione, saranno estesi i premi di cui al punto a), naturalmente delle stesso ammontare ed alle stesse condizioni.

Le domande dovranno essere corredate da un certificato in carta libera dalla segreteria della scuola o della facoltà universitaria presso cui lo studente è stato iscritto, certificato che riporti le votazioni conseguite. In particolare i certificati universitari dovranno indicare per ciascun esame la data alla quale è stato sostenuto nell'anno accademico.

c) Permessi retribuiti per esami

I permessi retribuiti per sostenere prove di esame - di cui all'art. 30 Disciplina Generale - Sezione Terza - del vigente C.C.N.L. metalmeccanico privato - sono stabiliti per il giorno dell'esame e per i due giorni precedenti, se lavorativi (anche nei casi di esami universitari sostenuti per più di due volte nello stesso anno accademico).

d) Permessi non retribuiti

Durante l'anno scolastico verranno concessi ai lavoratori di cui all'art. 30 Disciplina Generale - Sezione Terza - del vigente C.C.N.L. metalmeccanico privato, permessi non retribuiti usufruibili anche a scaglioni o frazioni di ore nell'arco dell'anno scolastico da concedersi tenendo conto della necessità del lavoratore compatibilmente con le esigenze di lavoro dell'Azienda, entro i seguenti limiti massimi:

Il D. M. di Salvo C. G. P. 2
18

e) Rimborsio libri di testo

- Istituti universitari:
- Scuole medie superiori:
- Scuole medie inferiori:
- 30 giorni (240 ore)
- 20 giorni (160 ore)
- 15 giorni (120 ore)

E' previsto il rimborso dei libri di testo ufficialmente adottati dalle diverse direzioni scolastiche, su presentazione di regolare fattura e semprechè ricorrano le condizioni previste dall'art. 30 - Disciplina Generale - Sezione Terza - del vigente C.C.N.L. metalmeccanico privato.

Handwritten notes and signatures:
- Top right: "Lc."
- Middle right: "D.H."
- Middle left: "B. Kingo" and "A. Blum"
- Far left: "19" and "19" (possibly dates or page numbers)
- Various illegible signatures and scribbles.

12. CURE TERMALI

Ai dipendenti viene riconosciuto il seguente trattamento aziendale in materia di cure termali.

Compatibilmente con le esigenze tecniche, organizzative e produttive e in periodi concordati con la Direzione aziendale, i dipendenti, previa richiesta scritta ed esibizione di idonea documentazione giustificativa, possono fruire di permessi retribuiti per un periodo consecutivo sino ad un massimo di 10 giorni lavorativi all'anno per lo svolgimento di cure idrotermali, con esclusione pertanto delle cure elioterapiche, climatiche, psammoterapiche (sabbiaure).

Al personale operoio per i suddetti permessi viene applicato il seguente trattamento economico:

-60% della retribuzione media giornaliera per i giorni lavorativi compresi nei primi 6 giorni di calendario di assenza;

-65% della retribuzione media giornaliera per tutti i giorni lavorativi successivi fino al decimo.

Tra un periodo di assenza per cure termali e i periodi di ferie annuali deve intercorrere un intervallo di almeno 15 giorni.

La fruizione di permessi per cure termali sarà gestita, in concorso con gli altri permessi retribuiti, nell'ambito delle percentuali previste dalla nota aggiuntiva al protocollo sottoscritto il 1° 09.1983, stipulata con il CCNL 18.1.87, il CCNL 14.12.90 ed il CCNL 5.7.1994, allegata all'art. 5 - Disciplina generale sezione terza

del vigente CCNL metalmeccanico privato.

Handwritten notes and signatures:
A. Sekur
G. B. ...
O.H.
20
27

I dipendenti interessati si accollano l'onere delle spese di viaggio per l'andata ed il ritorno e devono provvedere direttamente a scegliere e prenotare l'albergo di loro gradimento.

I dipendenti devono altresì pagare le spese di soggiorno direttamente all'albergatore e riceveranno successivamente un concorso spese a carico dell'azienda, il cui importo viene fissato ogni anno dall'azienda stessa.

Per ottenere il concorso spese aziendale il dipendente interessato deve presentare, entro 10 giorni dal rientro delle cure, la fattura o ricevuta fiscale in originale, unitamente alla fotocopia del modulo di autorizzazione dell'A.S.L. con l'indicazione del periodo di cura registrato dallo stabilimento termale e dallo stesso convalidato con timbro e visto.

I suddetti trattamenti aziendali in materia di cure termali vengono applicati semprechè il dipendente interessato non ne abbia fruito per più di tre periodi annuali di cura negli ultimi cinque anni.

Be... Zingales
A. S. L.
D. H.
L. G. P.
S. F. C.
21
R. C.

13. FESTIVITA' OPERAI

Per gli operai il trattamento retributivo delle festività cadenti dal lunedì al venerdì sarà pari a 7.76 ore.

Paolo Pizzarello

to.

Conto
O.K.

O.H.

W.A. Sclun

2.000
2.000

2.000

22
94

14. ORARIO FLESSIBILE

Per impiegati e quadri, nelle aree in cui è applicato il sistema di flessibilità dell'orario di lavoro giornaliero, l'inizio dell'attività lavorativa, nell'ambito dell'intervallo temporale di entrata dalle ore 8 alle ore 9, sarà calcolato a decorrere dal primo dodicesimo di ora (5 minuti) utile.

no.

o

B.H

Ch. Jean

Bernini
Zingales
P. P. P.

P. P. P.

B

B

M

B

B

Eng

R.

Q

15. SPETTANZA/FRUZIONE/MATURAZIONE FERIE QUADRI E IMPIEGATI

La spettanza di ferie per quadri, impiegati ed intermedi sarà la seguente:

- per anzianità di servizio fino a 10 anni compiuti: 20 giorni
- per anzianità di servizio oltre 10 anni e fino a 18 anni compiuti: 25 giorni
- per anzianità di servizio oltre 18 anni compiuti: 30 giorni

Per i lavoratori con una spettanza di 25 e 30 giorni il conteggio dei giorni fruiti terrà conto anche dei sabati compresi nel periodo feriale continuativo.

La maturazione delle spettanze ferie avverrà con riferimento al periodo gennaio/dicembre di ciascun anno.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including names like "G.H.", "Bingard", "Asolin W.", "Coyar P.", and "ste".

he.

2/2
o

g
M

B.H. Anderson

Beings

(on 1/20)
A. 25
no
o
o

o
o

16. MATURAZIONE FERIE OPERAI

Il periodo di maturazione ferie per gli operai sarà da 01/08 al 31/07 dell'anno successivo.

17. CALENDARIO FERIE

Le parti convengono di verificare la possibilità di definire in relazione alle diverse esigenze tecnico/organizzative e produttive i periodi di chiusura estiva per le ferie e per le fermate di fine anno, rispettivamente ad aprile e settembre di ogni anno.

Handwritten notes and signatures, including the name "Bertoni" and initials "E.H.", along with various scribbles and illegible text.

18. RETRIBUZIONE: SCADENZE E MODALITA' DI PAGAMENTO

Con riferimento all'art. 13 Disciplina Speciale, Parte Prima del vigente CCNL metalmeccanico privato le spettanze retributive degli operai verranno corrisposte in un'unica soluzione mensile con le modalità qui di seguito riportate.

1) La retribuzione mensile viene determinata ed erogata sulla base delle ore teoriche lavorative di ciascun mese (giorni lavorativi per 8 ore) e delle ore afferenti eventuali festività cadenti nel mese (7,76 se cadenti da lunedì a venerdì; 6,67 se cadenti di sabato o domenica).

2) Le voci retributive utili per la determinazione della spettanza mensile di cui al punto 1), sono le seguenti:

- paga oraria (minimo tabellare più eventuale superminimo)
- aumenti periodici di anzianità e scatti congelati
- premio di produzione
- premio di mansione

Inoltre vengono corrisposti a teorico mensilmente i seguenti importi:

- EDR - prot. 31/7/92
- assegno nucleo familiare

[Handwritten signatures and notes at the top of the page, including 'B. B.', 'A. S. S.', 'O. H.', and 'S. C.']

3) Con la erogazione della retribuzione, calcolata come sopra indicato, si intendono liquidate, oltre alle ore di lavoro ordinario prestato ed alle festività, anche le eventuali giornate di ferie ed ex festività di cui all'art. 5, Disciplina Generale, Parte Terza del vigente CCNL metalmeccanico privato, fruite nel mese, i permessi retribuiti a carico Azienda, i giorni di carenza in caso di malattia e infortunio non superiori a tre giorni.

4) Alla fine del mese successivo, in occasione della retribuzione del nuovo mese determinata come sopra, vengono liquidati sulla base dei risultati e delle prestazioni effettive riscontrate nel mese precedente l'incentivo di rendimento, i compensi per lavoro straordinario, notturno, per paga di posto, indennità mensa ecc.

5) Il pagamento delle spettanze retributive avverrà con l'utilizzazione di un prospetto di paga dove su un lato vengono riportate, relativamente al mese precedente a quello cui detto prospetto si riferisce, le ore di effettivo lavoro ordinario e straordinario, le ore di miglioramento notturna e/o di straordinario, le ore di assenza retribuita a carico dell'Azienda (esempio: PAR, ferie, festività, ecc.) e quelle di assenza parzialmente e totalmente a carico degli Istituti Assicurativi, le ore di assenza non retribuita, i dati relativi all'assegno nucleo familiare maturando nel mese, alle detrazioni mensili dell'IRPEF, nonché l'indicazione di quanto maturato per ferie, PAR e di quanto già fruito. Sull'altro lato verranno invece riportati, oltre ai dati anagrafici e di identificazione del lavoratore, tutte le causali di pagamento (sia come numero di ore, che di quota oraria e competenze) a consuntivo relative al mese precedente e quello del mese in corso, nonché le causali e gli importi di trattenuta relativi ai due mesi considerati.

le
O.H.
Cour. N.
B. Rigo
28
D. S.

6) Per quanto riguarda le assenze per malattia e maternità, l'Azienda continuerà ad anticipare le quote a carico degli Istituti Assicurativi Nazionali secondo le modalità previste. Dal pari si procederà ad anticipare per i casi di infortunio sul lavoro le quote a carico dell'Istituto, secondo le modalità previste da apposita convenzione con l'INAIL.

7) Le ferie vengono retribuite con le competenze del mese di fruizione e, conseguentemente, le parti confermano che con il presente accordo si intende superato quanto previsto dall'art. 14 penultimo comma - Disciplina Speciale, Parte Prima del vigente CCNL metalmeccanico privato.

8) Le spettanze per la qualifica operaia verranno corrisposte l'ultimo giorno lavorativo, dal lunedì al giovedì, di ciascun mese. Quando tale termine cade di venerdì o nel caso in cui il primo giorno del mese sia festivo o coincidente con fermate collettive, il pagamento viene effettuato nel giorno immediatamente precedente. Le spettanze per impiegati e quadri verranno corrisposte all'ultimo giorno lavorativo del mese.

Le

[Handwritten signature]

0.4

29 *[Handwritten initials]*

[Handwritten signatures and scribbles]
B. S. S. S.
C. S. S. S.
C. S. S. S.
C. S. S. S.

19. SERVIZIO DI RISTORAZIONE AZIENDALE - COSTO BUONO PASTO

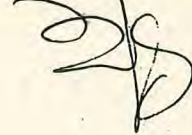
La società Alstom Ferroviaria S.p.A. garantirà l'attuale servizio di ristorazione aziendale con apposite convenzioni - contratti con le aziende gestori del servizio.

Il prezzo del pasto a carico del dipendente è fissato alla data odierna in:

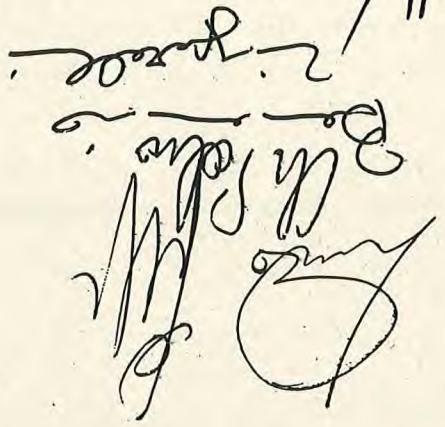
- Euro 1 per il pasto intero
- Euro 0,86 per il pasto ridotto

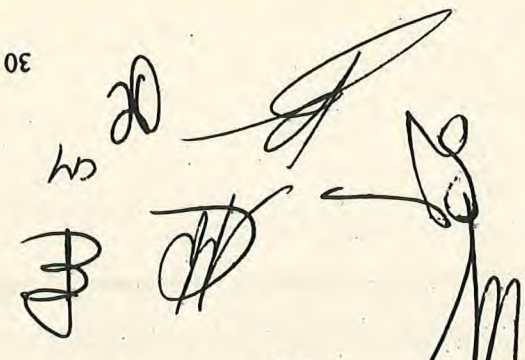
Le parti convengono che il prezzo, alla data del 1 febbraio di ogni anno venga automaticamente rideterminato applicando al valore in atto l'incremento percentuale fatto registrare al 31 dicembre dell'anno precedente dall'indice ISTAT del costo della vita valevole ai fini del calcolo della scala mobile.

le

O.M. 









20. TEMPISTICHE DI PAGAMENTO T.F.R.

La società provvederà a corrispondere il trattamento di fine rapporto entro l'ultimo giorno del mese successivo a quello di risoluzione del rapporto di lavoro. Nel caso in cui il termine suddetto non venisse rispettato, la Società riconoscerà, sugli importi netti maturati dal lavoratore a titolo di trattamento di fine rapporto, gli interessi legali calcolati in pro-rata dal giorno successivo all'ultimo giorno del mese seguente a quello di risoluzione del rapporto di lavoro e sino alla data di effettiva corresponsione di tali importi.

Handwritten notes and signatures at the top of the page, including the number 31 and various illegible signatures.

Per l'espletamento delle loro funzioni, gli Esperti usufruiscono del monte-ore per permessi sindacali retribuiti spettanti alle Organizzazioni Sindacali firmatarie del presente accordo, secondo le modalità previste nel successivo punto "1.2.1 Permessi per motivi sindacali-Monte ore".

In ogni caso, agli Esperti non spettano i diritti e le tutele previsti dalla Legge 300/1970 in tema di Dirigenti di Rappresentanze Sindacali Aziendali, nonché i diritti previsti dall'accordo Interconfederale 20.12.1993 e dell'accordo di Categoria (Metalmeccanici) del 02.02.1994 in tema di Rappresentanze Sindacali Unitarie.

1.2 SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITA' SINDACALE

1.2.1 Permessi per motivi sindacali - Monte ore

Fatto salvo quanto previsto dalla legge 300/1970 e dal C.C.N.L. vigente in tema di permessi per motivi sindacali, alle Organizzazioni Sindacali firmatarie del presente accordo quale condizione di miglior favore viene attribuito un monte ore sindacale, da utilizzarsi nell'anno di riferimento, secondo le seguenti modalità.

1 Il monte ore complessivo a disposizione delle Organizzazioni Sindacali firmatarie è definito in 3 ore per dipendente con riferimento all'organico (operai, impiegati e gradati non in prova) in forza ed in servizio attivo alla Alstom Ferroviaria S.p.A. (stabilimento di Savigliano) al 31 dicembre dell'anno precedente quello di utilizzo.

2 Dalla cifra così ottenuta, sarà detratta la quota da destinarsi, nella misura di otto ore mensili previsti dall'art.23, penultimo comma, della Legge 300/70, a tutti i componenti delle R.S.U. e che sarà fruita su base mensile nei limiti della spettanza individuale progressivamente maturata.

3 Le Segreterie provinciali delle Organizzazioni Sindacali firmatarie del presente accordo provvederanno ad assegnare la parte residua di ore nel rispetto della propria capienza, che dovrà essere comunicata alla Direzione del personale della Alstom Ferroviaria S.p.A. (stabilimento di Savigliano), ai componenti della R.S.U. ed Esperti (che in detta parte residua trovano la garanzia per la loro attività sindacale) per lo svolgimento di attività di Organizzazione.

Handwritten notes and signatures:
Top right: *Dr. G. G. G.*
Top center: *Dr. G. G. G.*
Top left: *G.H.S. 2 H.G.*
Middle left: *G.H.S. 2 H.G.*
Bottom left: *G.H.S. 2 H.G.*

4 Elezioni delle R.S.U./R.L.S.: le citate ore da destinarsi all'attività di organizzazione, di cui al punto precedente, potranno essere eccezionalmente utilizzate per lo svolgimento delle operazioni connesse all'elezione delle R.S.U. (Accordo interconfederale 20.12.1993) e degli R.L.S. (Accordo interconfederale 22.6.1995). I soggetti abilitati a godere del richiamato beneficio, in conformità ai principi contenuti al punto 6 dell'allegato 4 al C.C.N.L. 8 giugno 1999, sono i seguenti:

Membri della Commissione Elettorale

Scrutatori

Componenti il seggio elettorale

Componenti del Comitato dei Garanti, qualora in forza alla Alstom Ferroviaria S.p.A.

1.2.2 Permessi per motivi sindacali - Utilizzo

Il lavoratore R.S.U./R.L.S. o Esperto che intende esercitare il diritto a fruire dei permessi di cui all'art. 23 legge 300/70 e di cui al precedente punto, per le diverse attività di rappresentanza sindacale dei lavoratori deve darne comunicazione scritta al datore di lavoro tramite il proprio Responsabile, di regola 24 ore prima.

Nei casi in cui l'utilizzazione del permesso sia necessaria con termine di preavviso inferiore alle 24 ore, la comunicazione di cui sopra dovrà essere effettuata il più tempestivamente possibile.

1.2.3 Determinazione annuale Monte ore

Le Parti, in apposito incontro da tenersi annualmente entro il mese di marzo di ogni anno, determineranno il monte ore annuo sindacale di spettanza secondo le modalità e i criteri definiti al punto 1.2.1.

3
S.C.
-Comp. V.R.
G. A. Salvo
D.H.
Borghese
M. M. M. M.
M. M. M. M.